

### Exención de Responsabilidad para la Aplicación:

Su acceso y uso de esta Aplicación están sujetos a los siguientes términos y condiciones y a todas las leyes aplicables. Al acceder y navegar por esta Aplicación, se considera que ha leído, aceptado y acordado quedar sujeto a esta exención de responsabilidad.

POR FAVOR, LEA ESTOS TÉRMINOS DE USO CON DETENIMIENTO. AL ACCEDER O PARTICIPAR EN EL PROGRAMA BUY EL PASO REWARDS, ACEPTA QUEDAR VINCULADO POR ESTOS TÉRMINOS Y TODOS LOS TÉRMINOS INCORPORADOS AQUÍ POR REFERENCIA. SI NO ESTÁ DE ACUERDO CON ESTOS TÉRMINOS, NO ACCEDA NI PARTICIPE EN EL PROGRAMA BUY EL PASO REWARDS.

Estos Términos de Uso incluyen una disposición de arbitraje que rige cualquier disputa entre usted y el programa Buy El Paso Rewards, Buy El Paso y El Paso Business Strong. Esta disposición:

- elimina su derecho a un juicio por jurado; y
- afecta sustancialmente sus derechos, incluyendo la prohibición de presentar, unirse o participar en procedimientos colectivos o consolidados.

Acepta que podemos proporcionar actualizaciones, avisos, divulgaciones y enmiendas a estos Términos de Uso y otra información relacionada con el programa Buy El Paso Rewards por medios electrónicos, incluida la publicación de dicha información y materiales en línea en [www.buyep.org](http://www.buyep.org). Tenga en cuenta que el BBB de El Paso y la Ciudad de El Paso se reservan el derecho de revocar el acceso de cualquier consumidor a Buy El Paso Rewards.

### TÉRMINOS ADICIONALES

Estos Términos de Uso se aplican a su acceso y participación en el programa Buy El Paso Rewards en los Estados Unidos ("Buy El Paso Rewards"), que es operado por Buy El Paso, El Paso Business Strong o sus respectivas subsidiarias, licenciatarios y compañías afiliadas. Estos Términos de Uso no modifican de ninguna manera los términos o condiciones de cualquier otro acuerdo que pueda tener con Buy El Paso y El Paso Business Strong para otros productos o servicios.

### CAMBIOS EN LOS TÉRMINOS

Buy El Paso Rewards se reserva el derecho de cambiar o modificar estos Términos de Uso o cualquier política, preguntas frecuentes o pautas relacionadas con Buy El Paso

Rewards, en su totalidad o en parte, en cualquier momento y a su entera discreción. Cualquier cambio o modificación será efectivo de inmediato y puede ser publicado en [www.buyep.org](http://www.buyep.org), así que por favor revise periódicamente. Usted renuncia a cualquier derecho que pueda tener para recibir un aviso específico de tales cambios o modificaciones, y su acceso continuo o participación en Buy El Paso Rewards después de tales cambios o modificaciones confirman su aceptación. Si no está de acuerdo con estos Términos de Uso, debe dejar de acceder y participar en Buy El Paso Rewards.

## USO PERSONAL

Buy El Paso Rewards está destinado únicamente para uso personal. El uso comercial está prohibido. Buy El Paso Rewards no está dirigido ni pensado para ser utilizado por personas menores de 13 años. Si tiene entre 13 y 18 años, puede acceder y participar en Buy El Paso Rewards solo bajo la supervisión de un padre o tutor legal que acepta quedar sujeto a estos Términos de Uso.

Nuestra **Declaración de Privacidad** se incorpora a estos Términos de Uso y también rige su participación en Buy El Paso Rewards. Lea atentamente la Declaración de Privacidad para entender cómo Buy El Paso Rewards recolecta, utiliza y divulga información sobre los clientes, cómo actualizar o cambiar su información personal y cómo nos comunicamos con usted.

## **ACERCA DE BUY EL PASO REWARDS**

Buy El Paso Rewards es una manera en la que Buy El Paso se esfuerza por recompensar y agradecer a los clientes leales por patrocinar a los negocios locales que participan en Buy El Paso Rewards y compran sus productos. Los miembros de Buy El Paso Rewards tienen la posibilidad de ganar y acumular puntos que pueden canjear por beneficios de Buy El Paso Rewards ("**Recompensas**") en los negocios locales participantes. Desafortunadamente, solo los negocios locales que participan en Buy El Paso Rewards tienen la capacidad de otorgar puntos. Para encontrar la ubicación más cercana que participa en Buy El Paso Rewards, visite el Directorio de Buy El Paso en <https://www.buyep.org/es/directorio/>.

## **UNIRSE A BUY EL PASO REWARDS**

Para unirse a Buy El Paso Rewards, diríjase a un negocio local participante y escanee el código QR o visite <https://cc-rewards.com/> y siga las indicaciones para crear una cuenta. Deberá proporcionar un número de teléfono móvil.

Los números de teléfono móvil se utilizarán para recibir notificaciones push sobre promociones de negocios locales de Buy El Paso Rewards y sorteos de Buy El Paso Rewards. Al proporcionar su número, acepta recibir notificaciones push y ser contactado por Buy El Paso Rewards y Buy El Paso.

Cuando se une a Buy El Paso Rewards, automáticamente se le asigna un número de identificación y sus puntos comienzan en cero. Puede acumular puntos cuando visite un negocio participante de Buy El Paso Rewards.

## **ACUMULACIÓN DE PUNTOS EN NEGOCIOS LOCALES**

Las recompensas disponibles para usted a través de los negocios participantes de Buy El Paso Rewards se basan en la cantidad de puntos que gana en ese negocio. Puede ganar puntos visitando tiendas participantes de Buy El Paso Rewards de la siguiente manera:

- **Escaneando el Código QR en un negocio local.** Puede ganar puntos de recompensa escaneando el código QR cuando visite un negocio. Cuantas más veces visite la ubicación de un negocio, más puntos de recompensa acumulará para ese negocio. Puede acumular una cantidad ilimitada de puntos de recompensa; sin embargo, los puntos son específicos de cada ubicación o franquicia del negocio. Dependerá de la discreción del negocio si los puntos caducarán en sus establecimientos.

## **ACUMULACIÓN DE ESCANEOS/VISITAS**

Los premios disponibles para usted a través de Buy El Paso Rewards se basan en la cantidad de escaneos que acumula en todos los negocios locales participantes combinados. Puede acumular escaneos visitando tiendas participantes de Buy El Paso Rewards de la siguiente manera:

- **Escaneando el Código QR en un negocio local.** Sus visitas se registran cuando escanea el código QR en los negocios locales participantes. Cuantas más veces visite negocios participantes, más visitas acumulará para ganar premios de Buy El Paso Rewards (además de los puntos del negocio). Puede acumular una cantidad ilimitada de puntos de recompensa de Buy El Paso Rewards.

*\*Cada vez que escanee, obtiene: 1. Puntos del negocio local y 2. Un recuento de visitas para Buy El Paso Rewards.*

## **EXCLUSIONES PARA LA ACUMULACIÓN DE PUNTOS**

La obtención de puntos está restringida a las tiendas participantes en el programa Buy El Paso Rewards. Únicamente se pueden acumular puntos al escanear el código QR de Buy El Paso Rewards en un establecimiento local que participe en el programa. Los impuestos, propinas, donaciones y tarifas, incluyendo, entre otras, las tarifas de envío y manipulación, tarifas de envoltura de regalos, tarifas de entrega y tarifas de bolsas, también pueden estar excluidos y no ser elegibles para la acumulación de puntos. No es necesario hacer una compra para acumular puntos. Los puntos solo se sumarán cuando usted escanee el código durante cada visita. Sin embargo, en el caso de encontrarse en un negocio específico, solamente podrá realizar un escaneo cada dos horas.

## **DEVOLUCIONES**

Las devoluciones no deberían afectar su saldo de puntos, ya que los puntos de Buy El Paso Rewards se acumulan mediante las visitas a la tienda, no a través de las compras realizadas.

## **VENCIMIENTO DE LOS PUNTOS DE BUY EL PASO REWARDS**

A menos que se indique lo contrario, los puntos se añaden automáticamente a su cuenta en el negocio en cuestión una vez que se escanea el código QR de Buy El Paso. Si los puntos no aparecen, informe al propietario del negocio al respecto. Sin embargo, es importante tener en cuenta que debido a posibles variaciones en la capacidad de la banda ancha de su proveedor de servicios de telefonía celular local, podría experimentar algún retraso en la actualización de sus puntos. Los puntos pueden **vencer a discreción del negocio local de Buy El Paso Rewards**. Puede consultar y hacer un seguimiento de su saldo de puntos para cada negocio local en [www.cc-reward.com](http://www.cc-reward.com).

## **VENCIMIENTO DE ESCANEOS/VISITAS EN BUY EL PASO REWARDS**

Los escaneos no caducarán, a menos que se indique lo contrario; los escaneos se registrarán en su cuenta. Si los escaneos no aparecen, le recomendamos que informe al propietario del negocio. Sin embargo, debido a las variaciones en la capacidad de banda ancha de su proveedor local de telefonía celular, podría haber un retraso. Puede ver y hacer un seguimiento de sus escaneos/visitas combinadas a negocios locales en <https://cc-rewards.com/>.

## **CANJE DE PUNTOS DE BUY EL PASO REWARDS EN NEGOCIOS LOCALES**

Los puntos de Buy El Paso se acumulan con cada visita a un negocio participante en Buy El Paso Rewards. El canje de puntos depende de cada negocio participante en Buy El Paso Rewards. Cada sistema de puntos de un negocio en Buy El Paso Rewards es único.

## **CANJE DE ESCANEOS/VISITAS DE BUY EL PASO REWARDS**

Los escaneos/visitas de Buy El Paso Rewards se acumulan con cada visita a cualquier negocio participante en Buy El Paso Rewards. Una vez que un cliente escanea el código QR en un negocio participante, los escaneos/visitas de Buy El Paso Rewards pueden acumularse y el consumidor participará en los sorteos y las clasificaciones de Buy El Paso Rewards. Cada escaneo/visita cuenta como un punto. Buy El Paso Points ofrece diferentes premios basados en la cantidad de negocios locales de Buy El Paso Rewards que haya visitado.

## **SORTEOS DE BUY EL PASO REWARDS**

Los consumidores son automáticamente incluidos en los sorteos de Buy El Paso Rewards al escanear su primer código QR. Para participar en la gamificación, debe escanear los códigos QR cuando visite un negocio local. Dependiendo del sorteo, el consumidor participará en la oportunidad de ganar un premio de Buy El Paso ya sea al tener la mayor cantidad de escaneos o al ser seleccionado al azar.

## **DISPONIBILIDAD DE CANJE DE PUNTOS PUEDE VARIAR**

Solo las tiendas locales de El Paso que participan en el programa Buy El Paso Rewards tienen la capacidad de aceptar el canje de puntos. Además, la cantidad de puntos necesarios para el canje puede variar según cómo cada negocio de Buy El Paso Rewards administre su sistema de puntos. Los puntos varían para cada negocio local.

## **OTRA INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE EL CANJE DE PUNTOS Y EXCLUSIONES**

Los puntos pueden ser canjeados en las tiendas participantes de Buy El Paso Rewards, y está a discreción de los negocios decidir qué exclusiones aplican.

## **OTRA INFORMACIÓN IMPORTANTE QUE DEBE CONOCER**

Estos Términos de Uso complementan e incorporan por referencia a Buy El Paso Rewards.

No hay tarifas de participación o membresía asociadas con Buy El Paso Rewards. Los puntos acumulados en conexión con Buy El Paso Rewards son promocionales, no tienen valor en efectivo y no pueden canjearse por dinero en efectivo. Además, el canje de puntos acumulados en conexión con Buy El Paso Rewards no puede combinarse con ninguna otra oferta o descuento, a menos que Buy El Paso Rewards o el negocio local participante de Buy El Paso Rewards lo indiquen expresamente.

Si un negocio termina su participación en el programa Buy El Paso Rewards, no está obligado a honrar ningún punto. En tal escenario, los consumidores no pueden emprender ninguna acción contra el negocio o el programa Buy El Paso Rewards.

Los puntos registrados en la cuenta de Buy El Paso Rewards son personales y no pueden venderse, transferirse, asignarse ni compartirse con familiares, amigos u otras personas, ni utilizarse con fines comerciales. Solo puede tener una (1) cuenta de Buy El Paso Rewards que sea personal para usted.

Sin previo aviso, Buy El Paso Rewards se reserva el derecho de suspender cualquier Buy El Paso Rewards registrado en su cuenta y/o de cancelar su cuenta y/o su participación en Buy El Paso Rewards si Buy El Paso determina, a su exclusiva discreción, que ha violado estos Términos de Uso o que el uso de su cuenta de Buy El Paso Rewards es no autorizado, engañoso, fraudulento o de otra manera ilegal. Buy El Paso Rewards puede, a su exclusiva discreción, suspender o cancelar cuentas de Buy El Paso Rewards que parezcan ser duplicadas. En caso de que su participación en Buy El Paso Rewards sea cancelada, todos los puntos acumulados en su cuenta serán nulos.

Buy El Paso Rewards se reserva el derecho de cambiar, modificar, discontinuar o cancelar cualquier parte del programa Buy El Paso Rewards, en cualquier momento y a su exclusiva discreción, sin previo aviso.

La participación en el programa Buy El Paso Rewards es voluntaria y sin costo alguno para los consumidores. Como tal, los consumidores no tienen la capacidad de exigir que un negocio o el programa Buy El Paso Rewards ofrezca o canjee puntos o premios. No existe recurso legal disponible con respecto a la participación, la acumulación de puntos o el canje.

## **SEVERABILIDAD**

Si alguna disposición o parte de una disposición de estos Términos de Uso es ilegal, nula o inaplicable, dicha disposición o parte de la disposición se considera separable de estos Términos de Uso y no afecta la validez y aplicabilidad de las disposiciones restantes.